

EN - ELASTIC STRAPS

Installation & User Instructions

SP - CINTA ELÁSTICA

Instalación e instrucciones para el usuario

FR - SANGLE ÉLASTIQUE

Instructions pour l'installation et l'utilisation

DE - ELASTISCHER GURT

Montage- und Gebrauchsanleitung



- P-DCSS
- P-DCSL
- P-DCSXL

Thank you for choosing this **POZIFORM® ELASTIC STRAP**

Please note that the Poziform should be used with the hardware supplied and **must not** be used as a transportation safety belt in a moving vehicle.

Debe observarse que Poziform debe usarse con el herraje suministrado y **no utilizarse** como cinturón de seguridad para transporte en un automóvil.

Veillez noter que la ceinture pelvienne doit être utilisée avec le matériel de fixation fourni et **ne doit pas** être utilisée comme ceinture de sécurité pour le transport dans un véhicule en mouvement.

Bitte beachten: Der Beckengürtel ist zusammen mit den mitgelieferten Kleinteilen zu benutzen und **darf nicht** als Sicherheitsgurt in einem sich bewegenden Fahrzeug verwendet werden.



EN

- Elastic Strap x 1

SP

- Cinta elástica (1)

FR

- Sangle élastique x 1

DE

- Elastischer Gurt x 1

EN - ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Poziform Elastic Straps can be used in a variety of ways to provide moderate support on a short term basis.

1. Elastic straps can be wrapped around the trunk and the backrest of the wheelchair to provide trunk support.



2. Elastic straps can also be used for lower extremity positioning. They can provide adduction of the lower extremities when wrapped around the thighs. They can also be used to provide temporary positioning lower on the legs near the calves or ankles.



3. Elastic straps can be shortened and used to temporarily position upper extremities also.

EN - ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Precautions:

1. Elastic straps should not be wrapped too tightly around any part of the body.
2. Check for adequate clearance by inserted 2 fingers between the elastic strap and the end user.
3. Do not use elastic straps for positioning of the head or near the neck.
4. Skin checks should be completed every 20 minutes while using an elastic strap.
5. Discontinue use of the elastic strap if any irritation or redness is present.

Cleaning Instructions

- Clean with a damp cloth and a mild detergent.
- When wet, allow to air dry.
- **DO NOT** dry in any drying machine.
- **DO NOT** wash in a washing machine.
- **DO NOT** iron.

Maintenance Instructions

- **CHECK** for any signs of fraying and that buckles work correctly.
- **CHECK** and make sure that all hardware is secured and not damaged, especially after making any adjustments.

Every Inspired product comes with our one year manufacturer's warranty. This warranty ensures that when you receive our products, they will arrive free of defects in material and workmanship. We will repair or replace any part or entire product at our discretion for a period of up to one year from the date of delivery to the original purchaser. This warranty does not include cost of inconvenience, shipping, property damage, misuse, abuse, accident, or similar incidents. The warranty will not apply if the product has been modified, tampered with, repaired by unauthorized individuals or assembled incorrectly. Custom orders are non-refundable and non-returnable.

SP - INSTALACIÓN E INSTRUCCIONES

Las Cintas Elásticas Poziform pueden utilizarse de diversas maneras a fin de ofrecer un soporte moderado a corto plazo.

1. Las cintas elásticas pueden envolverse alrededor del tronco y el respaldo de la silla de ruedas a fin de brindar apoyo al torso.



2. Las cintas elásticas pueden usarse para acomodar las extremidades inferiores. Pueden brindar aducción de las extremidades inferiores cuando se envuelven alrededor de los muslos. También pueden utilizarse a fin de acomodar temporalmente la parte inferior de las piernas cerca de las pantorrillas o los tobillos.



3. De igual manera, las cintas elásticas pueden acortarse y usarse para colocar temporalmente las extremidades superiores.

SP - INSTALACIÓN E INSTRUCCIONES

Precauciones:

1. Las cintas elásticas no deben envolverse muy apretadas alrededor de cualquier parte del cuerpo.
2. Compruebe la holgura correcta insertando 2 dedos entre la cinta elástica y el usuario.
3. No utilice las cintas elásticas para fijar la cabeza o cerca del cuello.
4. Siempre que se usen las cintas elásticas deben realizarse revisiones cutáneas cada 20 minutos.
5. Interrumpa el uso de la cinta elástica si se presenta alguna irritación o eritemas.

Instrucciones de limpieza

- Limpie con paño húmedo y detergente suave.
- Si se moja, deje secar al aire libre.
- NO UTILICE secadora.
- NO UTILICE lavadora.
- NO UTILICE plancha.

Instrucciones de mantenimiento

- Revise en busca de cualquier indicio de deterioro y que las hebillas operen correctamente.
- Compruebe y cerciórese de que todo el herraje esté fijado y que no se encuentre dañado, en especial, después de realizar cualquier ajuste.

Cada producto de Columbia Medical se ofrece con nuestra garantía del fabricante por un año. Esta garantía asegura que al momento en que usted reciba nuestros productos, llegarán libres de defectos en material y mano de obra. Repararemos o reemplazaremos cualquier parte o todo el producto a nuestra discreción durante un período de hasta un año a partir de la fecha de entrega al comprador original. Esta garantía no incluye costos incurridos por inconvenientes, envíos, daños materiales, uso incorrecto, abuso, accidente o incidentes similares. La garantía no aplicará si el producto se ha modificado, alterado, reparado por personal no autorizado o ensamblado incorrectamente. Los pedidos personalizados no son reembolsables ni retornables.

FR - INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Les sangles élastique Poziform peuvent être utilisées de diverses manières pour fournir un soutien modéré à court terme.

1. Les sangles élastiques peuvent être enveloppées autour du tronc de l'utilisateur et du dossier du fauteuil roulant afin de mieux supporter le corps.



2. Les sangles élastiques peuvent aussi être utilisées pour le positionnement de l'extrémité inférieure. Elles peuvent fournir un support pour les membres inférieurs quand elles sont enveloppées autour des cuisses. Elles peuvent également être utilisées pour fournir un positionnement temporaire du bas des jambes, près des mollets ou des chevilles.



3. Les sangles élastiques peuvent aussi être raccourcies et utilisées pour fournir un positionnement temporaire des membres supérieurs.

Précautions :

1. Les sangles élastiques ne doivent pas être enveloppées de façon trop serrée autour de quelconques parties du corps.
2. Vérifiez qu'elles ne sont pas trop serrées en insérant deux doigts entre la sangle élastique et la partie pertinente du corps de l'utilisateur.
3. N'utilisez pas de sangles élastiques pour positionner la tête, ou près du cou.
4. Effectuez des inspections visuelles de la peau toutes les 20 minutes lorsque vous utilisez une sangle élastique.
5. Cessez d'utiliser une sangle élastique si vous constatez une irritation de la peau ou des rougeurs.

Instructions pour le nettoyage

- Nettoyer avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Quand il est mouillé, laisser sécher à l'air.
- Ne pas sécher dans un séchoir électrique.
- Ne pas laver dans une machine à laver le linge.
- Ne pas repasser.

Instructions pour l'entretien

- S'assurer qu'il n'y a pas de traces d'effilochage et que les boucles fonctionnent correctement.
- Inspecter et s'assurer que tout le matériel de fixation est sécurisé et n'est pas endommagé, en particulier après avoir effectué des réglages.

Chaque produit de Columbia Medical est fourni avec une garantie du fabricant d'un an. Cette garantie assure que quand vous recevez nos produits, ils arrivent sans aucun défaut de matériau ou vice de fabrication. Nous réparerons ou remplacerons toute partie d'un produit ou tout le produit à notre discrétion pendant une période allant jusqu'à un an à compter de la date de la remise à l'acheteur d'origine. Cette garantie n'inclut pas les coûts de tout désagrément éventuel, de l'expédition, des dommages matériels, d'une utilisation abusive ou inappropriée, des accidents ou d'incidents similaires. La garantie ne s'appliquera pas si le produit a été modifié, altéré, réparé par des personnes non autorisées ou assemblé de manière incorrecte. Les produits ayant fait l'objet d'une commande à façon ne peuvent pas être repris ou renvoyés.

DE – MONTAGEANLEITUNG

Die elastischen Poziform-Gurte können auf verschiedene Weise eingesetzt werden, um kurzfristig moderate Unterstützung zu liefern.

1. Die elastischen Gurte können zur Unterstützung des Leibes um den Leib und die Rollstuhl-Rückenlehne gewickelt werden.



2. Die elastischen Gurte können auch zur Positionierung der unteren Gliedmaßen verwendet werden. Sie können zur Adduktion der unteren Gliedmaßen um die Oberschenkel gewickelt werden. Sie können auch zur vorübergehenden Positionierung weiter unten an den Beinen bei den Waden oder Knöcheln angebracht werden.



3. Die elastischen Gurte können gekürzt werden, um vorübergehend auch obere Gliedmaßen zu positionieren.

Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die elastischen Gurte dürfen nicht zu straff um einen Körperteil gewickelt werden.
2. Überprüfen Sie den korrekten Abstand, indem Sie zwei Finger zwischen den elastischen Gurt und den Endbenutzer stecken.
3. Verwenden Sie die elastischen Gurte nicht zur Positionierung des Kopfes oder in Halsnähe.
4. Bei Verwendung eines elastischen Gurts ist die Haut alle 20 Minuten zu kontrollieren.
5. Im Falle einer Hautreizung oder Rötung ist die Verwendung des elastischen Gurts abzubrechen.

Reinigung

- Mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen.
- Wenn nass, an der Luft trocknen lassen.
- Nicht im Wäschetrockner trocknen.
- Nicht in der Waschmaschine waschen.
- Nicht bügeln.

Wartung

- Auf Anzeichen von Ausfransen und das korrekte Funktionieren der Schnallen überprüfen.
- Sicherstellen, dass alle Kleinteile fest angebracht und nicht beschädigt sind, besonders wenn Anpassungen vorgenommen wurden.

Jedes Produkt von Columbia Medical wird mit einer einjährigen Garantie des Herstellers geliefert. Diese Garantie gewährleistet, dass unsere Produkte bei ihrer Auslieferung keine Material- und Verarbeitungsfehler aufweisen. Wir reparieren oder ersetzen das Produkt ganz oder teilweise nach eigenem Ermessen für einen Zeitraum bis zu einem Jahr ab Datum der Auslieferung an den Originalkäufer. Diese Garantie deckt nicht die Kosten von Unannehmlichkeiten, Versand, Sachschäden, falscher Anwendung, Missbrauch, Unfällen oder ähnlichen Ereignissen. Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt verändert, manipuliert, von unautorisierten Personen repariert oder falsch montiert wurde. Spezialanfertigungen sind nicht erstattungsfähig und werden nicht zurückgenommen

© 2016 Inspired by Drive™ - A Drive DeVilbiss Healthcare Affiliate

